



**Questions and Answers - # 8 - # 9 / Questions et réponses - # 8 - # 9**

No.	Question / question	Answers / réponses
8	<p>Would it be possible to provide further clarification about the rationale behind DFATD's choice to send up to 100 trainees on each course, noting that similar types of training in our experience tend to be conducted with much smaller groups, typically less than 25.</p> <hr/> <p>Serait-il possible de fournir des précisions au sujet de la justification du choix DFATD d'envoyer jusqu'à concurrence de 100 stagiaires sur chaque cours, faisant remarquer que les mêmes types de formation, d'après notre expérience, ont tendance à être menée avec beaucoup de groupes plus petits, habituellement moins de 25</p>	<p>To clarify, the contractor would potentially deliver three sessions a year of up to 100 participants in total.</p> <hr/> <p>Pour clarifier, l'entrepreneur pourrait livrer potentiellement trois sessions par an d'un maximum de 100 participants au total.</p>
9	<p>Recognising that this is a new requirement and therefore more demanding for potential suppliers to respond to than most re-tendered solicitations, would DFATD consider providing an extension to the bid closing date to allow suppliers further time to develop competitive and creative responses?</p> <hr/> <p>Reconnaissant qu'il s'agit d'une nouvelle exigence et, par conséquent, plus exigeant pour les fournisseurs potentiels pour répondre à un nouvel appel d'offres que la plupart des invitations à soumissionner, serait MAECD envisager de fournir une prorogation de la date de clôture des soumissions pour permettre aux fournisseurs de plus de temps pour élaborer des réponses créatives et concurrentiel?</p>	<p>An extension is not possible as DFATD wants to have the course delivered within four weeks of the awarding of the contract (according to Section 8 of the Statement of Work).</p> <hr/> <p>Une extension n'est pas possible parce que le MAECD veut que la séance de formation soit offerte dans les quatre semaines suivant l'attribution du contrat.</p>